



Office of School Health

**Department of Health  
& Mental Hygiene**

Oxiris Barbot, MD  
*Commissioner*

**Department of  
Education**

Richard A. Carranza  
*Chancellor*

Octobre 2019

Chères familles,

L'hiver arrive à grands pas, et de ce fait la grippe. L'influenza, ou la grippe, est une affection respiratoire qui peut être facilement transmise d'une personne à une autre. Bien que cette maladie ne dure pas longtemps chez la plupart des gens affectés qui très bientôt s'y remettent, les troubles chez certains peuvent être très graves, même chez ceux qui étaient en pleine forme avant de l'attraper.

Le meilleur moyen de protéger votre enfant contre la grippe, c'est de le/la faire vacciner. Le Département de la Santé et de l'Hygiène mentale de la Ville de New York (NYCDOHMH) recommande le vaccin contre la grippe à toute personne âgée de 6 mois au moins. Le Département de l'Éducation de la Ville de New York (NYCDOE) recommande à tous les élèves de se faire vacciner. Le fait de vacciner votre enfant contre la grippe diminue les chances pour lui/elle de tomber malade. Si votre enfant attrape la grippe après avoir pris le vaccin, vraisemblablement ses symptômes seront moins graves.

Vous pouvez faire vacciner votre enfant contre la grippe en ayant recours à plusieurs stratégies. Vous pouvez :

- demander au médecin de votre enfant de vous renseigner au sujet du vaccin contre la grippe.
- consentir à ce que le Centre de santé dans l'enceinte scolaire administre le vaccin contre la grippe à votre enfant.
- vous rendre à une pharmacie. À présent les pharmaciens vaccinent les enfants âgés d'au moins 2 ans. Consultez le pharmacien de la pharmacie qui se trouve dans votre quartier pour savoir s'il administre des vaccins aux enfants, et demandez-lui l'âge requis pour qu'il en assume la charge. Les pharmacies offrent des services sans rendez-vous, même aux heures du soir et en fin de semaine.

Pour trouver un centre médical ou une pharmacie, veuillez visiter [nyc.gov/health/map](http://nyc.gov/health/map), appeler le 311 ou envoyer un texto « flu » à 877877.

Pour toute question ou pour en savoir plus, discutez-en avec votre médecin ou appelez le 311.

Cordialement,

Chef de l'établissement